

ADIM ADIM REHBER · BROOKLINE

Brookline'da Okul Kaydı Rehberi 2026 (45 Günlük İki Belge Kuralı)

Mahalle okulu var, kura yok. Online randevu, sekiz K-8 okulu, tampon bölgeler, 45 günlük iki oturum belgesi ve vizeli aileleri dışarıda bırakan mali yardım kuralı.

KISA CEVAP

Brookline'da **mahalle okulu var, kura yok**: çocuk adresine göre sekiz K-8 okulundan birine atanıyor, sonra Brookline High School'a geçiyor. Kayıt tek merkezden ve yalnızca **online randevuyla** yapılıyor: Office of Registration and Enrollment, 333 Washington St., 4. kat, (617) 264-6492. Belge listesi bu serinin en sıkılarından: veli fotoğraflı kimliği, bir ikamet belgesi ve **son 45 gün içinde tarihli iki oturum belgesi**. Listede Sosyal Güvenlik numarası yok ve bölge, göçmenlik durumunun ikametle ilgisi olmadığını yazılı olarak söylüyor.

Nereye, nasıl kaydoluyorsunuz?

- 1 Online başvuruyu doldurun.** Kayıt Aspen üzerindeki "Registration Gateway" ile başlıyor ve **randevuyu başvurunun son adımında** alıyorsunuz. Randevular yaklaşık bir ay öncesinden açılıyor ve görüşme sanal yapılıyor.
- 2 Bir veli ya da yasal vasi katılıyor.** Öğrencinin katılması gerekmiyor. Bilgisayarınız yoksa Town Hall'da çalışma saatlerinde cihaz veriliyor.
- 3 Belgeleri hazırlayın.** Randevuda belgelerin **aslını** göstermeniz gerekiyor ve İngilizce olmayan belgeler için bir ajans ya da yetkili tercüman tarafından yapılmış onaylı çeviri isteniyor: **velinin kendi çevirisi kabul edilmiyor**.
- 4 Adresinizi kontrol edin.** Okulu bölgenin School Locator aracı adresinizden çıkarıyor; tampon bölgedeyseniz iki okul birden listeleniyor.
- 5 Dil taraması gerekiyorsa atamadan önce yapılıyor.** Evde İngilizce dışında bir dil konuşuluyorsa çocuk, eyalet kuralı gereği İngilizce yeterlilik taramasına giriyor; tarama genellikle kayıttan 1-2 hafta sonra bir okulda yapılıyor ve sonuç 3 iş günü içinde e-postayla geliyor.

Ofis: Office of Registration and Enrollment, Public Schools of Brookline, 333 Washington Street, 4. kat, Brookline MA 02445 (Town Hall içinde); telefon (617) 264-6492, faks 617-730-2601, enroll@psbma.org; pazartesi-perşembe 08.00-15.00, cuma 08.00-14.30. **Cambridge'den farkı:** orada kayıt merkezine gidip kağıt paket doldurabiliyor ve okulları siz sıralıyorsunuz; Brookline'da kapıdan girip kaydolmak diye bir yol yok ve okulu adresiniz belirliyor.

İstenen belgeler

BELGE	AYRINTI
☐ Veli fotoğraflı kimliği	ABD ehliyeti ya da kimliği, pasaport , askerî kimlik ya da başka resmi fotoğraflı kimlik. Belge İngilizce olmak zorunda
☐ Bir ikamet belgesi	En son ipotek ödemesi, emlak vergisi faturası, HUD-1 kapanış belgesi ya da tapu; ya da yürürlükte bir kira sözleşmesi. Belgeyi kendi adınıza gösteremiyorsanız Residency Certification Form kullanılıyor
☐ İki oturum belgesi	Elektrik, gaz, yakıt, kablo ya da internet faturası, sabit hat telefon faturası , bunlara ait ekstre veya iş emri, ya da ev sahibi veya kiracı sigorta poliçesi. Hepsi randevu tarihinden en çok 45 gün önce tarihli olmalı, hizmetin o adreste verildiğini ve velinin adına olduğunu göstermeli
☐ Çocuğun doğum kaydı	Doğum belgesi ya da doğum kaydı; bölge alternatifleri de kabul ediyor (aşağıya bakın)
☐ Sağlık	Aşı kayıtları ve en son fiziki muayene raporu
☐ Okul kaydı	1-8. sınıflar için karne ya da gelişim raporu, 9-12 için transkript. Varsa velayet belgeleri, mahkeme kararları, IEP ya da 504 planı

DÖRT AYRINTI HAFTALAR KAZANDIRIYOR

- **Satış sözleşmesi kabul edilmiyor.** Ev alıyorsanız kapanışın tamamlanması gerekiyor. Buna karşılık imzalı bir kira sözleşmesi online başvuruyu başlatmaya yetiyor ve randevuyu kira başlangıcından en çok iki hafta önce alabiliyorsunuz.
- **Yalnızca sabit hat telefon faturası sayılıyor.** Cep telefonu faturası, banka ekstresi ve su faturası kabul edilmiyor. Brookline'da su faturası zaten üç ayda bir geliyor ve çoğu kirada ev sahibine ait, bu yüzden planınızı elektrik, gaz, kablo ya da internet faturası üzerine kurun.
- **Faturalar sizin adınıza değilse:** faturalar kiraya dahilse, paylaşımlıysa, aileyle birlikte oturuyorsanız, kiracının kiracısıysanız, oda kiralıyorsanız, işveren konutundaysanız ya da süresiz kiracıysanız, mülk sahibi Residency Certification Form'u dolduruyor ya da bir oturum itiraz formu veriyorsunuz; bu dosyayı bölge müdürü ve genel müdürlük inceliyor. Brookline Housing Authority kiracıları için ikamet sözleşmesi yolu var ve evsiz aileler (McKinney-Vento) ikamet belgesi vermek zorunda değil, irtibat 617-308-6400.
- **İkamet sonradan da denetlenebiliyor:** bölge ikameti her zaman doğrulayabileceğini yazıyor; soruşturma, eve ziyaret, kaydın hemen silinmesi, bölge dışı öğrenci için gün başına ücret ve hukuki işlem riski var. Dört hafta ya da daha kısa süreli geçici ikamet ve yalnızca bu okullara gitmek için kurulan ikamet geçerli sayılmıyor.

SSN ve göçmenlik durumu: bölgenin kendi cümlesi

Okuduğumuz belge listelerinde ve altı ayrı soru-cevap belgesinde hiçbir yerde Sosyal Güvenlik numarası geçmiyor. Bölgenin kendi soru-cevabı ayrıca şunu yazıyor: "**Göçmenlik ya da vatandaşlık durumu, bölgede ikamet kurmakla ilgili değildir ve bu bağlamda bunu sormak gereksizdir.**" Bu, bu seride gördüğümüz en net

kurum ifadelerinden biri. Online başvuru formunda isteğe bağlı bir SSN alanı olup olmadığını göremedik, çünkü form giriş istiyor. Dayanağınız ayrıca eyalet yasası ve 1982 tarihli Plyler v. Doe kararı.

Doğum belgesi tek seçenek değil. Bölgenin belgelendirme soru-cevabı, doğum belgesinin zorunlu olup olmadığı sorusuna hayır diyor: kayıt yalnızca çocuğun yaş kuralını karşıladığını ve veli-çocuk ilişkisini gösteriyor, bu yüzden aileler alternatif sunabiliyor (doğum tarihini gösteren bir hastane ya da hekim belgesi, dinî bir belge, aile nüfus kaydı, evlat edinme kaydı, bir ABD vizesi). Bölge, belge taleplerinin statüsü olmayan bir öğrenciyi ya da statüsü olmayan velileri hukuka aykırı biçimde engellememesi ya da caydırmaması gerektiğini yazıyor ve öğrenci kayıtlarının FERPA ile korunduğunu hatırlatıyor. Yine de gerekli belgeler sayfası listenin başında doğum belgesini sayıyor: Türkiye'den getirdiğiniz doğum kaydını onaylı çevirisiyle götürün ve alternatifleri yerinde sorun.

Çocuk hangi okula gider?

- **Sekiz K-8 okulu:** Baker, Driscoll, Hayes, Lawrence, Lincoln, Pierce, Ruffin Ridley ve Runkle; lise tek: Brookline High School. Atama esas olarak evlerin konumuna göre yapılıyor.
- **Tampon bölge:** birçok sokak iki ya da daha fazla okulun paylaştığı bir tampon bölgede kalıyor. Bu durumda okulu kayıt ofisi belirliyor: sınıf mevcudu, kardeş durumu ve ailenin tercihi dikkate alınıyor, ama tercih bağlayıcı değil. Bir tampon bölgede kardeşler aynı okula gidiyor.
- **Kura yok, zamanlama fark etmiyor:** bir kayıt dönemi içinde erken ya da geç kaydolmanız atamayı değiştirmiyor. Yani Brookline'da ev ararken okul bölgesine bakmak anlamlı, ama tampon bölgedeyseniz iki okuldan birine gidebileceğinizi hesaba katın.
- **Yıl ortasında taşındıysanız:** kayıt tamamlandığında atama yapılıyor ve bölge bunu kira sözleşmesinin ya da kapanışın yürürlük tarihine mümkün olduğunca yakın tutuyor. Dil taraması gerekiyorsa tarama yapılmadan atama yapılmıyor.
- **Anasınıfı:** ön kayıt başlangıç yılından önceki ocak-haziran arasında yürüyor ve çocuğun 31 Ağustos itibarıyla 5 yaşını doldurmuş olması gerekiyor; bölge bunda istisna olmadığını yazıyor. Başka bir ABD devlet okulunda anasınıfını bitiren çocuk 1. sınıfa gidebiliyor, ama yurt dışında ya da özel okulda okunan anasınıfı sayılmıyor.
- **Diğer programlar:** Boston öğrencileri için METCO, okul öncesi için Brookline Early Education Program (BEEP), özel eğitim değerlendirmesi için ayrı adımlar ve evde eğitim sayfası var. Lise kayıtları doğrudan okul üzerinden yürüyor.

İngilizce desteği: tarama kaydı engellemiyor

- **Süreler yaşa göre:** anasınıfı ile 2. sınıfın ilk yarısı için 45 dakika, 2. sınıfın ikinci yarısı ile 5. sınıf arası 1,5 saat, 6-12. sınıflar 2 saat. Sonuç 3 iş günü içinde e-postayla geliyor ve ardından ELE ekibiyle görüşme yapılıyor.
- **Bölgenin açık ifadesi:** bir çocuğun tarama nedeniyle okula kabul edilmemesi ya da mahalle okulundan mahrum bırakılması söz konusu değil.
- **Ölçek:** Office of English Language Education 750'den fazla öğrenciye hizmet veriyor (Ekim 2023'te 780 öğrenci, bölgenin yüzde 11,5'i, 44 dil; en büyük gruplar Japonca, Korece, Çince, İbranice ve İspanyolca). Bir İngilizce Öğrenen Veli Danışma Konseyi (ELPAC) var.

- **Türkçe desteği yok:** K-8 kademesindeki ana dil destek programları Korece, İbranice, Çince, Japonca, İspanyolca ve Rusça için var, Türkçe bunların arasında değil. Kayıt kontrol listesi Arapça, Çince, İbranice, Japonca, Korece, Portekizce, Rusça, İspanyolca ve Vietnamcaya çevrilmiş; Türkçe çeviri yok. Yani Türkçe konuşan bir çocuk normal İngilizce dil gelişimi desteği alıyor, ana dilinde ders desteği almıyor. Bir ayrıntı: bu programlardan birine gidecek bir İngilizce öğrenen öğrenci kendi bölgesinin dışındaki bir okulu seçebiliyor.
- **İletişim:** ELE ofisi (617) 264-6412 (İngilizce başvuruyu okuyamıyorsanız yardım için) ve (617) 264-6431 (kayıt ve değerlendirme). Kasaba, çeviri ve tercümanlığın talep üzerine ücretsiz olduğunu söylüyor.

VİZEYLE GELEN AİLELER OKUL ÜCRETLERİNDE MALİ YARDIMA GİREMİYOR

Bu kural okurlarımızı doğrudan vuruyor, o yüzden yumuşatmıyoruz. Bölge spor, enstrüman dersi, gezi ve BEEP okul öncesi ücretleri için mali yardım veriyor (2026-27 başvuruları 1 Mayıs 2026'dan beri açık). Ama bölgenin sayfası şöyle diyor: **"Amerika Birleşik Devletleri'nde geçerli bir vizeyle bulunan aileler mali yardıma uygun değildir."** Göçmen olmayan vize sahipleri (sayfada B, F, H ve J sayılıyor) public charge ve I-864 açıklamasına yönlendiriliyor. Yani E-2, H-1B ya da L-1 ile ABD'de olan bir aile bu yardıma giremiyor; kabul edilen belgeler arasında IRS vergi dökümü var. Ücretsiz ve indirimli öğle yemeği **ayrı bir başvuru** ve o programa giren öğrenciler mali yardıma otomatik hak kazanıyor; iki başvuruyu karıştırmayın. İletişim financialassistance@psbma.org.

GÖÇMENLER İÇİN NOT

Brookline'da üç hazırlık işi zaman kazandırıyor. Birincisi 45 günlük iki oturum belgesi: elektrik, gaz, kablo, internet ya da sabit hat telefon faturası biriktirin, çünkü cep telefonu faturası, banka ekstresi ve su faturası kabul edilmiyor. İkincisi çeviri: Türkiye'den getirdiğiniz doğum kaydı, aşı kartı ve karnelerin çevirisini bir ajansa ya da yetkili tercümana yaptırın, kendi çevirinizi kabul etmiyorlar. Üçüncüsü sıralama: ev alıyorsanız kapanışı beklemeniz gerekiyor, kiraliyorsanız imzalı sözleşme yeterli ve randevuyu kira başlangıcından iki hafta önce alabiliyorsunuz. İyi haber: belge listelerinde SSN yok ve bölge göçmenlik durumunun ikametle ilgisi olmadığını yazılı olarak söylüyor, doğum belgesi için de alternatifler kabul ediliyor. Randevu alırken telefonda tercüman isteyin.

Kayıt tarihleri ve belge listesi değişebilir. Gitmeden önce [PSB gerekli belgeler sayfasından](#) teyit edin. Bilgiler 1 Ekim 2026 itibarıyla.

BROOKLINE TÜRKÇE GÖÇMENLİK AVUKATI

Göçmenlik durumunuzla ilgili bir sorunuz mu var?



Avukat Asim Kılınç, Brookline ve çevresindeki müvekkillere Türkçe ve İngilizce hizmet veriyor.

Ücretsiz ön değerlendirme: clinchlaw.com/tr/free-evaluation · +1 866-491-7669

Ofis: 321 N Central Expy, Ste 206, McKinney, TX 75070

Bu rehberden sorumlu avukat: Asim Kılınç (Asim Clinch, Esq.), Clinch Law Firm P.C. Avukat Asim Kılınç Missouri barosuna kayıtlıdır (No. 76084) ve ABD federal göçmenlik hukuku alanında hizmet vermektedir.

Avukatlık reklamı. Bu rehber genel bilgilendirme amaçlıdır, hukuki tavsiye değildir ve bir avukatın tavsiyesinin yerini tutmaz. Bilgiler 1 Ekim 2026 itibarıyla resmi kaynaklardan derlenmiştir; ücret ve prosedürler değişebilir, işlem yapmadan önce resmi siteden kontrol edin. Bu belgeyi okumanız avukat-müvekkil ilişkisi kurmaz. Avukat seçimi önemli bir karardır ve yalnızca reklamlara dayanarak verilmemelidir. Güncel sürüm:

clinchlaw.com/tr/sehir-rehberleri/brookline-turk-gocmenlik-avukati